

摘藻堂四庫全書薈要

集部

欽定四庫全書叢要

集部

漢魏六朝百三家集卷五十九



欽定四庫全書薈要卷一萬九千六百四十八

集部

漢魏六朝百三家集卷五十九

明 張溥 輯

王羲之集二

書

方回帖

郗愔字方回見前

方回遂舉為侍中不知卒行不云相意未許爾者為佳  
比得其書云山海間民逃亡殊異永嘉乃以五百戶去

深可憂深可憂此間不乃至此足下郡內云何糧遲日  
廣遠恐此不弊不已

又

方回遂舉為侍中都下書云殷生議論殊異處憂之道  
故思同歲寒盡對此書還

又

二謝在此近終日不同之此歎恨不得方回知春後問

令人怛怛

之一作同春  
施作幸幸



重熙帖

郝曇字重熙鑒之子  
義之妻曇之姊也

古之御世者乃志小天下今封域區區一方任耳而恒  
憂不治為時耻之但令卿重熙之徒必得申其道粗佳

又

昨得熙廿六日書云患氣懸情

二帖所云熙未  
必為重熙也

嘉賓帖

郝超字  
嘉賓

數親問叔穆嘉賓竝有問為慰

二郝帖

想彼人士平安二郗數關也敬豫諸人近來停數日悉  
佳安日已南遷其諸兄弟此改殊令蕭索聞君以復入  
相府何時當應命未得坐處亦當愁罔思得為鄰豈常  
情恐君方處務此命難期如之何不一一小佳復意問  
也

又

姊適復二告安和郗故病篤無復他治為消息耳憂之  
深今移至田舍就道家也事畢當吾遣信視淑還母子

平安為慰至恨不得暫見故未得下船道夷書云已得一宅想今安穩耳不政解此移趨知部兒不快何所在今已佳也耿耿信白

荀侯帖

荀羨領兖州刺史鎮下邳討慕容蘭斬之即前書所云也

遠近清和士人平安荀侯定住下邳復遣軍下城北間民事愚智長歎乃亦無所隱如之何又須求雨以復為災卿彼何似

又

荀侯佳不未果就卿深企懷耳安好音信明公還得歸  
洛也計令解有懸休尋

明公還劉釋作那  
可遇好一作西

謝仁祖帖

謝尚字仁祖  
二王作還鎮帖

在我而已誠無所多云與謝豫州共入河不乃煩劇得  
安萬送書云六日可至諸賢云朝廷失之轉覺闕然與  
卿書同不有君子其能國乎此言深也但云卿當入何  
以如夢恐卿表將復經年想仁祖差時還內鎮慰人情

耳皆在卿懷矣

二王帖首云得安口矣書云云  
入作人。與卿書旁注四字

又

想官舍佳見護軍近書甚慰仁祖轉嘉然疾根不除尚  
令人憂復得問未復反書甚慰入月共至窟山看柑橘  
思君宜深想鐵已還旦夕屢也故復旨示義之報

又

忽然夏中感懷冷冷不適足下復何似耿耿吾故不佳  
得遠近問不虞生何當來遲一集昨見無奕十九日書  
二十六日西也云仁祖服石散一齊不覺佳酷羸至可

憂力知問王羲之書白

又

君頃復以何散懷鐵云秋當解褐行復分張想君比爾  
快為樂彥仁書云仁祖家欲至蕪湖單弱令傳何所成  
君書得載停郡迎喪甚事宜但異域之乖素已不可言  
何時可得發

安石帖

安石定目絕令人悵然一爾恐未卒有散理期諸處分

猶未定憂縣益深念君馳情又遣從事發遣君無復坐  
理交疾患何以堪此何以堪此恐屬無所復厝懷即乖  
大小不可言且憂君以疾他曳不易

萬石帖

適萬石去月五日書為慰尋得彭祖送萬九日露版再  
破賊有所獲想足摧寇越逸之勢宜適許司農書為慰  
無人未能得重故向餘杭間

又

若治風教可弘今忠著於上義行於下雖古之逸士亦將眷然況下此者觀項舉厝君子之道盡矣今得護軍還君屈以申時立平頃命朝有君子曉然復謂有容足地常如前者雖患九天不可階九地無所逃何論於世路萬石僕雖不敏不能期之以道義豈苟且若復以此進退直是利動之徒耳所不忍為

豈苟且有二句  
未云所不以為

又

昨暮得無奕阿萬此月二日書甚近清和耳羌賊故在



許下自當了也桓公未有行日阿萬定

缺吳興

又

產婦兒萬留之月盡遣甚慰心

又

向亦得萬書委曲備悉使人慨然見足下乃悉知叔虎  
尅昨發月半略必至未見勞參軍

又

三月十六日羲之白一昨省不悉雨快君可不萬石轉

差也災得力不不得後問懸悵不知懷君云當有旨信  
遲望其至僕劣劣故遣不具還具示王羲之

知一作去  
具施作乙

乙

謝光祿帖

謝光祿亦垂命可憂念念一朝奄忽傷人懷今年彫落  
可哀歎

二謝帖

二謝致喪興公近便索然玄度來數日有疾患便復來

阿萬小差阮公政耿耿懷祖可呼賀祭酒俱

又

得袁二謝書具為慰袁生暫至都已還未此生至到之  
懷吾所盡也弟預須遇之大事得其書無已已二謝云  
秋未必來計日遲望萬羸不知必俱不知弟往別停幾  
日決其兵為樂也尋分旦與江姚女和別殊當不可言  
也

謝生帖

得書知足下且欲顧何以不進耶向與謝生書說欲往  
知登停山停山非所辯故可共集謝生處登山可他日  
耶王羲之白

又

謝生多在山下不復見且得書疾惡冷耿耿想數知問  
雖能還不能數可歎不審比出日集聚不一爾緬然恐  
東旋未期諸情罔罔

又

上流近問不竟何日即路知謝定出居內所弘故重

又

王逸少頓首謝七日登秦望可俱行當早也

又

知欲東先期共至謝奕處云何欲行想忘耳過此如命

又

謝書云云今送

謝司馬帖

十一月廿七日義之報得十四十八日二書知問為慰  
寒切比各佳不念憂勞久懸情吾食至少劣劣力因謝  
司馬書不具義之報

玄度帖

君昨示欲見穆生敘讚今欲默語興廢之格粗當書爾  
不玄度好佳君謂何似

又

知玄度在彼善悉也無繇見之此何可言

又

見君小大佳不過此乃知熙佳覺少不得同萬恨萬恨  
云出便當西念遠別何可云遲見玄度今或以在道

又

未得安西問玄度忽腫至可憂慮得其昨書云小差然  
疾候自恐難耶

又

玄度先乃可耳嘗謂有理因祠祀絕多感其夜便至此

致之生而速之每尋痛惋不能已已省君書增酸恐大分自不可移時至不可以智力救如此

又

服食故不可乃將冷藥僕即復是中者腸胃中一冷不可如何是以要春秋輒大起多腹中不調適君宜深以為意省君書亦比得之物養之妙豈復容言直無其人耳許君見驗何煩多云矣

又



痛念玄度立如志而更迷禍可惋可痛省君書亦增酸

又

得西問無他想彼人甚平安此粗佳玄度來數日為慰

又

不得西問耿耿

許君帖

知念許君與足下意政同但今非致言地甚勅勅亦不知范生以居職未以卿示輒便及之吾尚不能惜小節

目但一開無解已又亦終無能為益適足為煩瀆足下

呼爾不

許君非必玄度也政當作正蓋逸少祖尚書郎名正故正月或作初月或作一月他正字皆以

政代之

### 論諸葛昏書

二族舊對故欲結援諸葛若以家窮自當供助昏事又

云欲速知決

黃伯思跋云案晉謝石嘗求昏諸葛恢稚女恢不許及恢亡乃成昏於時王右軍往

謝家看新婦猶有恢之遺則威儀端詳容服光整王歎曰我在遣女裁得爾耳始不知此何與逸少事而嗟賞

若此及觀此帖乃云云始知右軍為主茲事故觀謝婦發此歎也

諸葛亮帖

諸葛亮者君識之不才幹好佳往為錢塘著績又入僕  
府有以盡悉宰民之至也甚欲自托於明德云臨安春  
當缺爾者君能請不僕必欲言得佳長史亦當是君所  
須既得里人共事異常故乃爾須還告之  
亮尺牘作田  
必欲言作心  
欲至

弘遠帖

王粹字弘遠弘農  
人以貴公子尚主

未復弘道近書見與弘遠書恐卿不得久坐何如休雅

玄佳不想數得足下旨令知問

又

見弘遠二書皆以達也動散即佳為慰

又

昨見君  
歡帖

昨見君歡復無喻然未善悉想宿昔可耳脅中云何一  
善消息值周轉勝也耿耿疾患小差與弘遠俱詣遲共

寫懷王羲之

復劉作後值一作德  
詣一作臨又作謁

又

弘遠比當造頃遲見此子真以日為歲足下得審問旨

令吾

弘劉釋作知  
非頃一作次

阮光祿帖

阮裕字思曠徵為金紫光祿大夫  
義之嘗曰此公近不驚寵辱

九月二十八日義之頓首頓首昨者書想至叅軍近有  
慰阮光祿信在耳許中郎家欲因書比去報知庾君遂  
不救疾摧切心情痛當奈何深當寬勉以不忘先心臨  
紙但有酸惻王羲之頓首

情下云不  
得自甚

又

以下凡云  
阮者並附

阮公故爾可憂時放恕大事今令速言何方守篤大災  
不得力而從事以至甚無計自必出惟須小佳鐵石今  
出求救足下可復助且令得通

方一作萬  
一作黃  
諫作惡  
得作將  
求作取  
且作旦

又

范公及阮公既并微旨足下謂合損益之宜不

又

知劉公差甚慰甚慰知前乃爾委頓追以怛然今轉平  
復也阮公近聞不萬轉差也

又

此鄙問無恙諸從皆佳此諸數耳知劉阮數

闕

又

從事經過崔阮諸人昨旦與書疾故示毒愁當增其疾  
吾如今尚劣劣又晚熱未有定發日有定示足下興耳  
近書或欲留吾甚欲與俱而吾疾患遲速無常其竟云  
何足下今知問

又

阮生何如此粗平安數問為慰

又

知阮生轉佳甚慰甚慰會稽近患下始差諸謝粗佳

又

向遣書想夜至得書知足下問當遠行諸懷何可言一  
十必早發想足下如向期也阮侯止於界上耳向書已  
具不復一一王羲之白

范公帖



范公書如此今示君須臾見故當勸果之告旨語君遲而不可言

范生帖

大都夏冬自可足麥秋輒有違此亦人之常期等平安善在此羸小差知諸賢佳數見范生亦得玄近書為慰又得孔郗王書亦云不能數何爾須江生可耳斷絕也尚未見傳女足下言極是有懷甚佳

法書又一帖云大都夏冬自可春

秋輒有患此亦人之常期等平安善此羸小差先生至其歡慰且卿一女而已

羊叅軍帖

羊叅軍還朝論長見敦恕其為慶慰無物以喻今又告

誠先靈以文示足下感懷慟心此似是右軍欲去會稽時帖告誠先靈乃誓墓

也文

又

書雖備至聚宜有以宣事情今遣羊叅軍西諸懷所具  
必欲今觀想可思今得時面克令得還也

又

羊叅軍尋至具一一子期諸人何似耿耿

曹叅軍帖

想曹叅軍疾者已往必能同來

叅軍帖

近書至也得十八日書為慰雨蒸比各可不叅軍轉差也懸耿吾胛痛劇灸不得力至患之不得書自力數字

又

月半念足下窮思深至不可居忍雨濕體氣各何如叅

軍得針灸力不甚懸情當深寬割情通省苦遣不具王  
羲之白

白牒帖

五月二十七日州民王羲之死罪死罪此夏復便半闕  
惟違離衆情兼至時增傷悼頃水雨未之有不審尊體  
如何得疾除也不承近問馳企民自服橡屑下斷體氣  
便自差強此物益人去陟釐劫樊遠也以為良方謹及  
因青州白牒不備羲之死罪死罪

周叅軍帖

義之死罪死罪近因周叅軍白牒伏想必達此春以過  
時速與深兼哀傷摧切割心忼奈何奈何須臾寒食節  
不審尊體何如不承問以關經月馳企民疾根治滯了  
無差候轉久憂深叔關遣信自力粗白不宣備義之死  
罪死罪

虞休意帖

卿與虞休意書有所問足下旨為致誠答令旨意致來

勿忘此意自決今以資嚴知小大疾患念勞心

董祥帖

問董祥吾亦問之冀必來兵時得之甚佳頃日憤憤不暇復此省示及乃復憶之耳

馮公帖

今與馮公論何產足下可思助明清談至是舉今又語真道今宣旨矣

溫公帖

溫公在此前東北面還此復初缺散為慰便乞良不可  
言卿得知之復共一快樂

周常侍帖

此書因周常侍想必至

徐舍人帖

適州將十五日告徐一癰方尺許口四寸云數如來小  
如差然疾源如此憂怛尚深故遣信治徐舍人書以示  
徐還示足下也不堪縲疑事列上台周青州視事今以

當至下耶甚是事宜無方身世而任事者疾患如此使人短氣

徐侯帖

侍中書書徐侯遂危篤恐無復冀深令人反側

朱博士帖

藥湯諸人佳也今知問朱博士何當還君可致意令速還想無稽留

王會稽帖



今與王會稽丘山陰書借人想故當有所得又語丘令  
臨葬必得耳

暨主簿帖

十二月六日羲之報一昨因暨主簿不悉昨得去月十  
五日二十三日二書為慰兩書夜無解夜來復雪第各  
可也此日中冷患之始小佳力及不一一羲之報

劉生帖

得都近問清和為慰云劉生近欲舉君為山陰以中當

為最君期於未獲供養處相為慨然仕宦殆是想也

二蔡帖

二蔡過蔡來居此親親集事而君復出為因耳

江侯帖

賢室何如何可為心惟絕難與人理耳諸患猶爾憂勞

深似

江侯

足下遺臨悞次冷取書

江生帖

江生佳須大活以始見之與人上蕭索可歎

張令帖

知賢室委頓何以使爾甚助耿耿念勞心知得廿四問  
亦得叔虎廿二日書云新年乃得發安石昨必欲尅潘  
家欲尅廿五日也足下以語張令未前所經錄足下近  
如似欲見今送

丘令帖

丘令送此宅圖云可得卅畝爾者為佳可與永丘共行

視佳者決便當取問其賈

此帖舊與謝生東旋二帖合為一○施釋注云劉釋作近

令送此宅圖近字與下文詞意似舛而與水丘之丘字  
筆法正同當作丘彥遠帖錄云今與丘山陰書借人又  
語丘令臨葬借輕車竊意即此丘令也右軍宅在越之  
戴山今為戒珠寺隸山陰庸非此宅圖耶○佳者劉釋  
告作往

何侯帖

去冬臨臨安事近便欲決去而何侯不許事聞以有小  
寇今未便得果然故有移南意尚未可倉卒復信更具  
信汝也

太常帖

太常故患胛灸俞體中可耳僕射事已行以表讓未  
知恕未復司州旨告懸竦鄱陽歲使應有書而未得竦  
作諫誤應有一  
一合作膺

司馬帖

小大佳不可得司馬問懸情適安以中軍出鎮有避賢  
意乃云行得言面不知公私此闕卒當之耶甚憂真本  
無集之者想今與君書一

又

不得司馬近問懸情近所送書即至也君信明早令得  
後得鄙書未至即想東不久耳

又

司馬雖篤疾久頃轉平除無他感動奄忽長逝痛毒之  
甚驚惋推慟痛切五內當奈何奈何省書感哽

又

司馬疾篤不果西憂之深公私無所成

又

二月廿日羲之白

闕

不可言得六日告為慰寒想各

安善司馬與無還問耿耿僕可耳力不具王羲之白

中書帖

舍內佳不中書何似家中疾篤恒救旦夕比知覺有省  
書想至

明府帖

前從洛至此未及就被參承願夫子勿悵悵矣當日緣  
明府共飲遂闕問願足下莫見責羲之頓首

黃云自初  
月二日至

前從洛帖如羲之呈耳願知心素致使  
如然也願足下莫見責皆俗人偽作

### 長史帖

冷過足下夜得眠不祇差也復何治甚耿耿長史復何  
似故問具示王羲之白

### 鎮軍帖

鎮軍昨至尚未見也尋見之悲欣不可言

### 羲興帖

羲興何似懸情慕容遂來據鄴可深憂官復遣軍可以



示義興中書

入

此雨足何耳故當收佳云彼甚快大事吳義興闕是  
蕩然可歎

吳興帖

隔以久諸懷既不可言且今多慘戚遲君果前暫得一  
散懷知以多疾不果乃當秋事省告同此歎恨如何可  
言葬事不可倉卒當在九月初過此故欲一與吳興集

冀無不尅耳然事來萬端不知如人意不非書能悉君  
數告以慰之耳

又

六月十六日羲之頓首秋節垂至痛悼傷惻兼情切割  
奈何奈何此雨過得十日告知君如常吳興轉勝甚慰  
想得此涼日佳患散乃委頓耿耿且以佳興消息僕故  
是當耳劣劣解日力不次王羲之頓首

又

墳墓在臨川行欲改就吳中終是所歸中軍往以還田  
一項烏澤田二項吳興想弟可還以與吾故示想弟居  
意故如往言忠終高也是以思同之

永興帖

廿二日羲之報近得書即日又得永興書甚慰想在道  
可耳吾疾故爾沈滯憂悴解日面近不具羲之報

臨川帖

不得臨川問懸心不可言子嵩之子來數有使冀因得

問示之

黃云非逸少書庾子嵩非同時人庾數字子嵩

上虞帖

足下欲同至上虞一宿還無所廢吾初至便與長史俱行無不可不

又

小大皆佳也度有近問不得上虞甚佳足下當能相就不思面卿前云當來何能果也遲散無喻吾後月當出以省念示

潁陽帖

行政五十日不復得問懸情皆佳也何貽云得潁陽書  
平安慰意不得吳諸人問懸遲之

鄱陽帖

七月十三日告鄱陽兄弟大降制終去悔悼甚永絕悲  
傷痛懷切割心情也

東陽帖

近日東陽絕無常憂心何可言想足下當盡能致

二王  
帖云

此與敬和隔日不面建中靖國續帖以為賀知章非

先生帖

先生適書亦小小不能佳大都可耳此書因謝常侍信還令知問可令謝長史且消息

又

先生頃可耳今日略至遲委垂知樂公可為之慰桃膠易得可以少耶專一物不移乃不忠也克迎不致意知陽意事迎願人之善

夫人帖

吾去日盡欲留女過吾去自當送之想可垂許一出未知還期是以白意夫人涉道康和足下小大皆佳度十五日必濟江故二日知問須信還知定當近道迎足下也可令時還遲面以日為歲

又

尊夫人向來復何如為何所患甚懸情念卿累息具至義之敬問

又

夫人遂善平康也足下各可不冀行復面王羲之頓首

黃云夫人及蔡家  
二帖亦後人依倣

又

旦極寒得云承夫人復小欬不善得眠助反側想小爾  
復進何藥念足下猶悚息卿可不吾昨暮復大吐小噉  
物便爾旦來可耳知足下念王羲之頓首

又



尊夫人不想小耳今以佳念累息卿佳不吾故劣劣

力知問王羲之敬問

朱云偽

### 女聾帖

取卿女聾為長史休種知何似耿耿

顧氏法帖釋文考異云知耳為聾字

干祿字書聾聾壻上俗中通下正劉與施誤分聾為知耳兩字○種一作稚知何疑作不何

### 司州帖

王胡之為司州刺史

此卷帖並言及王氏內外子姓亦非與其人也延期官奴之屬晉人小字耳

得司州書轉佳此慶慰可言云與君數數或採樂山崖

可願樂遙想而已云必欲尅餘杭之遲期此不可言要  
須君旨問僕事中久宜整東復令白便行還便行當至  
剡槎上二十日後還以示政當與君前期會耳遲此情  
兼二三

又

知諸賢往數見范生亦得其近書為慰又得孔生書亦  
云不能數何爾耶江生可耳斷絕冀涼集也得司州十  
六日書諸疾患至憂之至深矣有斷未想桓公數便亦

知謝生大得情和至慰安以當至吳興遲見之也

又

適大常司州鎮軍諸人廿五六書皆佳司州以為平復  
此慶慶可言餘親親皆佳大奴以還吳也冀或見之鎮施  
作領慶法書作之以還一作此還

又

司州供給寥落去無期也不果者公私之望無理或復  
是福得大等書慰心今因書也野數言䟽平安定太宰

中郎

者一作去  
定作足

又

得書知問吾夜來腹痛不堪見卿甚恨想行復來脩齡  
來經日今在上虞月末當去重熙旦便西與別不可言  
不知安所在未審時意云何甚令人耿耿

胡之字  
脩齡

敬豫帖

王恬子敬豫導  
子羲之從弟

上下安也和緒過見之欣然敬豫乃成委頓令人深憂

江生亦連病今已差

淳化載敬  
豫十字

敬和帖

王洽字敬和導子

上下無恙從妹佳也得敬和近問不人有至憂其疾者  
令人深憂隔久何日能來

又

敬和在彼尚來議還增耿耿

敬祖帖

王協字敬祖導子

比見敬祖小大可耳念孫阮諸人皆何似耿耿

敬親帖

敬親今在剡其後復亡甚不可言

穰鐵不知已得

敬倫帖

王劭字敬倫導子

九月三日羲之報敬倫遮諸人去晦祥禪情以酸割念卿傷切諸人豈可堪處奈何奈何及書不既羲之批

又

十九日羲之報近書反至也得八日書知吳故羸敬倫動氣發耿耿想得冷此為佳也敬文佳不一一羲之報

王蒼字敬  
文導子

延期帖

汝當須過殯還恒有悲惻王延期省

又

七日告期痛念玄度未能缺心汝臨哭悲慟何可言  
言及惋塞夜闕市器俱不合用令推之也吾平平但昨來  
念玄度體中便不堪之耶

又

十一月十三日告期等得所高餘姚并吳興二十八日  
二疏知並平安慰吾平平比服寒食酒如似為佳力因  
王會稽不一一阿耶告知

又

兄弟上下遠至此慰不可言嫂不和憂懷深期等殊勿  
勿焦心

又

期小女四歲暴疾不救哀慙痛心奈何奈何吾衰老情



之所寄惟在此等失此女痛之纏心不能已已可復如  
何臨紙情酸

又

期已至遲還具足下問耳當力東論道家無緣省苦但  
有悲慨不得東此月問

論一作詣苦施作  
告米云當以下偽

又

義之死罪小大悉以來未惶不可懷未復諮誨問懸情  
計賓命行應至遲卞公還具承問妹極得散力以為至

慰期等故爾耳因緣不多白義之死罪

又

得書知足下問吾既不佳賢內妹未差延期

官奴帖

延期官奴小女竝得暴疾遂至不救慙痛心奈何吾以西夕至情所寄惟在此等以禁慰餘年何意旬日之中二孫天命日夕左右事在心目痛之纏心無復一至於此可復如何臨紙咽塞

又

延期官奴小女病疾不救痛慙貫心吾以西夕情願所  
種惟在此等豈圖十日之中二孫天命惋傷之甚未能  
喻心可復如何

又

義之頓首二孫女夭傷悼痛切心豈意一旬之中二孫  
至此傷惋之甚不能已已可復如何義之頓首

又

官舍佳也節氣不適可憂彼云何昨得義書比佳甚慰  
甚慰得官奴晉寧書賓平安念懸心比粗佳一日書  
此一一

又

數有想常達還此不快鄙人得夏常爾公為爾差念足  
下小大佳憂卿可耳想同數得問官奴婦產復委篤憂  
之深餘粗可耳知足下念差免憂之不具義之白  
米云  
今絳

帖亦有一帖語多  
同而前後參錯

穆松帖

伏想嫂安和自下悉佳松上下至乖隔十八年復得一  
集且悲且慰何指喻嫂疾至篤憂懷甚深穆松難為  
情地自慰猶小差然故勿勿冀得涼漸和耳

指一作物  
慰一作至

和一  
作利

又

日月如馳嫂棄背再周去月穆松大祥奉瞻廓然永惟  
悲摧情如切割汝亦增慕省疏酸感

又

六月二十七日義之報周嫂棄背再周忌日大服終此  
晦感摧傷悼兼情切劇不能自勝奈何奈何穆松垂祥  
除不可居處言以酸切及領軍信書不次義之報

又

七月十六日義之報凶禍累仍周嫂棄背大賢不救哀  
痛兼傷切割心情奈何奈何遣書感塞義之報

又

君大小佳不松廬善斲也僕信還秦州將去月十二日  
告甚慰如曹失護語此君甚康壯常是肥渴耳實尋還  
遲之不可言二妹差佳慰問心期中冷頃時行可畏愁  
人

又

上下近問慰馳情不知何似絕不得松問汝得旨問馳  
白宜豫知分春事也吾日東可語期令知消息

遮何日西帖

官舍佳也得諸舍問不知遮何日西言及辛酸卿不可懷期等故勿憂勿憂深

又

庾雖篤疾謂必得治力豈圖凶問奄至痛惋情深半年之中禍毒至此尋念相推不能已已況弟清何可任遮等荼毒脩盡當可忍視言之酸心奈何奈何

農敬親帖

農敬親同日至至數日耳道路平安為慰妹且停為大



慶懷元

又

若來大小祥當復出者殊更良昌若汝不出農當單出  
汝能遣農速行不諸宜皆當自詳計審日遲望而更未  
定殊更悵恨不可言

又

此乃為汝求宅謂汝來居止理軍千何可久處而情事  
不得從意可歎可歎終果來居者故當為汝求也以書

示農

告姜帖

六日告姜復內始晴快情汝母子平安

又

二十七日告姜汝母子佳不力不一一耶告

阿刁帖

阿刁近來到卡上下皆佳姜夫數白

迎慶帖

上下可耳產行往當迎慶思之不可言

和方帖

羣從彫落將盡餘年幾何而禍痛至此舉目摧喪不能  
自喻且和方左右時務公私所賴一旦長逝相為痛惜  
豈惟骨肉之情言及推惋永往奈何表妹委篤示致問  
荒憤不得此熱不能不取給腹中便復惡無賴

道沖帖

羣從書皆佳道沖書平安汝當改葬不可云勞沖遇此

事或復連留

豹奴帖

羲之頓首昨得書問所疾尚綴綴既不能眠食深憂慮  
懸吾情至不能不委婢故不差豹奴晚不歸家隨彼弟  
向州也前書云至三月間到之何能盡情憂足下所惠  
極為慰也不謂也

建中靖  
國帖

野大帖

野大皆當以至不得還問懸心大得善悉也野當不能

過卿竝轉茂清談

又

想諸舍人小大皆佳弟推之可為心且得集目下此慰  
多矣姊累告安和梅妹大都可行袁妹極得石散力然  
故不善佳疾久尚憂之想野久恙至善分張諸懷可云  
不知其期何時可果永嘉競逐者有力恐難冀得大柿  
當種之

又

吾惟辨辨便知無復日也諸懷不可言知彼人已還吾  
此猶有小小往來不欲來者其野近當往就之耳不大  
思其方不見可久理而任之者悠然此可歎息

道護帖

六月十一日羲之報道護不救疾惻怛傷懷念弟聞問  
悲傷不可勝奈何奈何曹妹累喪兒女不可為心如何  
得二十三日書為慰及還不次王羲之報

賓諸人帖

賓諸人佳不皆致心憶之不忘懷

又

賓如人往不堪致心憶之不忘懷之

又

想大小皆佳知賓猶伏爾耿耿想得夏節佳也念君勞  
心賢姊大都轉差然以故有時嘔食不已是老年衰疾  
更亦非可倉卒大都轉差為慰以大近不復服散當將

陟釐也此藥為益如君告

淳化云至足  
言年衰疾久

知定帖

省書知定疑來汝君長牘所養雖小要為喪王劉夫人  
靈坐在堂政爾遠來于禮誠不可違所以狼狽遠迎汝  
情地信難忍交恐有性念慮得來想慰釋實引是以下  
復思此耳若汝能割遣無益得過喪制遂來居此乃事  
宜也若自量不能違哀念須吳等旦夕相喻者當來汝  
當自若吳意盡此也

又



適都十五日問清和傳賦問定寂寂當是虛也然始興  
郡奴屯結不肯出恐成令人邑邑想官吏長制之耳

又

定聽他母子哀此遂不還可令未也

又

不審定何日當北遇信復白遲承後問

華直帖

僕近脩小園子殊佳致果雜藥深可致懷也儻因行往

希見比二處動靜故之常患馳情散騎癰轉利慶慰姊  
故諸惡反側永嘉至奉集欣憇無喻餘可耳得華直疏  
故爾諸惡不差懸憂順何似未復慶等近消息懸心君  
竝何為耶此猶未得盡集理行大尅遲此無喻

米云偽帖伯思

云僕近脩小園子殊佳帖米以為子敬書僕謂處動靜  
以下方是子敬筆前兩行乃唐人書字勢帖語與後迥  
殊大觀釋注云淳化本作慰大觀本作至未知孰是下  
有永嘉至字與慶至字寫法一同後又有慶等近消息  
此帖元章長睿皆謂非右軍帖乃子敬所作元章藏子  
敬十二月帖勒石寶晉齋亦有慶等字筆法正相類當

是人  
名爾

華母子帖

知諸患耿耿今差也華母子佳

又

不得東陽問想卿婦遂平復耳聾佳不謝之幼小頃可  
行華母子平安知足下故望蹇還歲內何理過歲必有  
理不思存足下復得一叙平生當可言得卿書尋省反  
復但有悲慨比者且當數致年知闕

念奴帖

妹轉佳慶不及啼不憶念奴殊不可言涼當迎之

二奴帖

與安石俱佳還七日增想投命積日不復知問弟佳寧  
善然復憂之不去懷吾遂沈滯兼下如近數日分無復  
理昨來增服陟厘丸得下不知遂斷不了無所噉而藥  
得停不知當復見弟理不獨下便長歎小蘇息更知問  
二奴庶諸人何以謝之

貴奴帖

貴奴差不想不成大病傷寒可畏令人憂當盡消息地

阮兒帖

適阮兒書其氣散暴處便危篤憂之怛怛

靜婢帖

此上下可耳出外解小分張也須產往迎慶思之不可  
言知靜婢面猶爾甚懸心

又

知靜婢猶未佳懸心可小須留爾

遠嘉興帖

得遠嘉興書計今日必度喜遲可言足下至慰今有書想足下有旨信別告具之

又

遠婦疾猶爾其餘可耳今取書付想具

鵲等帖

鵲等不佳令人笑見此輩吾衰老不復堪此

濮州直秘閣李孝廣

收右軍十餘帖字老而逸暮年書也畧記其數帖

彥仁帖

服食而在人間此速弊分明且轉衰老政可知乃欲與  
彥仁集界上甚佳諸如此事皆所欣也平自可耳何所  
諮人外將何必拘小繩墨且令吳興不出界當可耳便  
因餘杭而行耶不自此會再舉難也君便可以僕書示  
之但俗多恠且在草澤者為爾扇動縱任恐惡之者衆  
米芾書史載一帖云欲與彥仁集界  
上平自可且何所諮人乃王道平平

又

彥仁數問也脩載整來忻慰

脩載帖

小佳更致問一一適脩載書平安

伯熊帖

伯熊上下安和為慰可令知問叔夷子前恨不令熊知  
消息

又

羲之白奉告慰反側伏想比安和伯熊過見之悲酸大



都可耳惟垂心羲之平平一日白比具

又

羲之頓首向又慘慘自舉哀乏氣勿勿知便當西且不  
相知來想熊能更言問力遣不次王羲之頓首

長素帖

羲之白霧氣足下各何如長素轉佳甚耿耿

又

晴快足下各佳不長素轉佳也甚耿耿故知問具示王

義之白

又

長素差不懸耿小大佳也得敬豫九日問故進退憂之  
深

子卿帖

義之死罪見子卿具一一荒民惠懷最要也甚以欣慰  
惟願不倦為善承留此生當廣陵任佳此生處事以驗  
海陵江缺間殊令人有懷也義之死罪死罪

又

十一月七日羲之報近因子卿書想行至霜寒弟可不頃日了不得食至為虛劣力及數字羲之報

道長帖

知道長不孤得散力疾重而邇進退甚令人憂念遲信還知問

道祖帖

道祖瘖下乃危篤憂怛憂怛

陽主帖

十五日羲之報近甚倉卒得十三日音知卿佳慰之力  
及陽主書不一一羲之報

茂善帖

九月十八日羲之頓首茂善晚生兒不育痛之惻心奈  
何奈何轉寒足下可不可不不得問多日懸情吾故劣  
力不具王羲之頓首

君遠帖

君遠在此乃受恩來今留之明晚共親親集想君未便  
至餘姚爾

祖伯帖

知足下數祖伯諸人問助慰絕不得兄子問懸念可言  
此於南北

關

郎子帖

信所懷願告其中并爾郎子意同異復云何邈然無諮  
叙之期每賜翰墨使如整展義之死罪

陽化帖

頃猶小差欲極遊目之娛而吏卒守之可歎耳陽化果似小可何日得卿諸人

元道帖

想元道弘廣平安道克當得還不

德孝帖

知德孝故平平想當轉得散力每耿耿不忘懷足下小  
大佳不

熙孝帖

又不能不痛熙孝亡政爾復何於求之度政當求之內  
事餘理不絕求之一條當有冀不信罔然前途願乙乙

誨之以悟其心

此後有疾不退一段淳化作獻之  
轉勝帖 孝施作存乙乙施作具

長翔帖

信使甚數而無還者似書疏不可得得問宜示告之知  
長翔田舍比卿還當知何候須得音副民望甚善

長高帖

長高當整還耶

長風帖

每念長風不可居忍昨得其書既毀頓又復壯溫深可  
憂

長平帖

得告承長平未佳善得適適君如常也知有患苦耿耿  
念勞心食少勞甚頓還白不具王羲之再拜

君服帖



君服前賢弟逝沒一旦奄至痛當奈何當復奈何臨紙  
咽塞王羲之頓首頓首

源書帖

源書以發吾欲路次見之亦不欲停甚

又

源遂差不云尚未恭命終之何聞真長知吳興想必如  
意南道差不

又

足下各可不都五日書今送謝即至想源得免豺狼耳  
王羲之

又

源日有書徑此界中而值吾病不得見之萬恨萬恨似  
從魚浦不知何日當進足下必得見之也

尚書中郎帖

知尚書中郎差為慰不得吳興問懸心數吳中聞耳小  
奴在此忽患瘡比數發今日最為大都輕瘡耳尚小停

今在吾廐中念猶懸心小患耳無所垂心須佳乃去

又

尚書中郎諸人皆佳比面雖近隔殊思卿度還旦夕

又

小大佳也不得尚書中書問耿耿得業書慰之

又

亦得業書為慰今付還安方決去不言言即卿書致

建安帖

四月五日義之報建安靈柩至慈蔭幽絕垂卅年永惟  
崩慕痛徹五內永酷奈何無繇言告臨紙推哽義之報  
又

兄靈柩垂至永惟崩慕痛貫心膂痛當奈何計慈顏幽  
翳垂卅年而吾匆匆不知堪臨始終不發言哽絕當復  
奈何吾頃至匆匆比加下

省弟帖

前使還有書哀猥不能叙懷情痛兼哀若割當奈何奈

何省弟累紙哀毒之極但報書難為心懷況卿處之何  
可具忍有始有卒自古而然雖當時不能無情痛理有  
大斷豈可以之致弊何由寫心絕筆猥咽不知何言也

又

十一月五日義之報適為不吾悉不適弟各佳不吾至  
勿勿力數義之報

又

知弟不果行吾不佳面近也

又

近因得里人書想至知故面腫耿耿今差不吾比日食  
意如差而髀中故不差以此為至患至不可勞力數字  
令弟知問耳

又

想弟必有過理得整寫懷若此不果復期欲難冀臨書  
多歎吾不復堪事比成此書便大頓

兄子帖

兄子發尚未有定日當送至瀾遠乖不可復言

又

三日先疏未得去得四日疏為慰兄書已具不復一一

賢姊帖

賢姊體中勝常想不憂也白屋之人復得遷轉極佳未  
委幾人吾齟齬所作讚又恐不任當示殷也

又

劉氏平安也梅妹可得表妹腰痛冀當小爾耳汝母故

若以不安食疾久憂憤當思平理也神意不同前者也

又

袁妹當來悲慰不言下家當慰意令知之

又

武妹小大佳也

又

得告慰為妹下斷以為至闕吾比日至未果殊有邑想

王羲之頓首



又

妹不快憂勞餘平安

又

家月末當至上虞妹亦俱去

亡嫂帖

頓首頓首亡嫂居長情所鍾奉始獲奉集冀遂至誠展  
其情願何圖至此未盈數旬奄見背棄情至乖喪莫此  
之甚追尋酷恨悲惋深至痛切心肝當奈何奈何兄子

荼毒備嬰不可忍見發言痛心奈何奈何王羲之頓首

庾新婦帖

庾新婦入門未幾豈圖奄至此禍情願不遂緬然永絕  
痛之深至情不能已況汝豈可勝任奈何無何無由叙  
哀悲酸

郝新婦帖

李母猶小小不和馳情伏想行平康郝新婦大都小差

卿大小佳

中郎女帖

中郎女頗有所向不今時婚對自不可復得僕往意君  
頗論不大都此亦當在君耶

姨母帖

十一月十三日羲之頓首頓首頃邁姨母哀哀痛摧剥  
情不自勝奈何奈何因反慘塞不次王羲之頓首頓首

又

書末云得諸為慰知汝姨欲西情事難處然今時諸不易得東安書甚不欲令汝姨出懇至想自思之

李氏甥帖

十二日告李氏甥得六日書為吾劣劣力不一一義之  
白

雜帖

汝宜速下不可稽留計日遲望今日亦語劉長史令速

又

去冬遣使想久至乖離忽四年言之歎慨豈言所喻悠  
悠數十卒當何期汝等將慎為上知復何云

又

汝尚小愁思兼至不可居處多疾足下前許歲末今暫  
還想必可爾故復白

又

行近遣書想即至此雨汝佳不得懸心吾乏劣力數字

又

知汝表出便去不得見汝此何可言想秋必還恐此書  
不復及汝不一

又

比奉對對兄以釋豈一

又

汝不可言未知集聚日但有慨歎各慎護前與嫂試求  
屏風遂不得茲為也

又

知彼乃爾切切汝乃獨坐但有憂邑懸遠不能得遣人  
且吾無復久意果去當南視汝等也

又

兒故未至不知何父知足下念

問慰諸帖上

趙德麟侯鯖錄云閣下法帖淳化中所集其中多弔喪問病此見刊誤乃唐國子祭酒李涪所撰短啟出於晉宋兵革之間時國禁書疏非弔喪問病不得輒行尺牘義之書首云死罪是違制令故也沈括筆談云晉宋人墨跡多是弔喪問疾書簡唐正觀中搜求前世

墨跡甚嚴非弔喪問病皆入內府士大夫家  
所存皆當日朝廷所不取者所以傳流至今  
今右軍諸帖凡為問慰而  
無名氏可附者合此二卷

婦安和婦故羸疾憂之焦心餘亦諸患

又

卒喜慰氣滿無他治噉數合米來三日

又

明或就卿圍棊邑散今雨寒未可以治謝

闕

江表付

還



又

得書知足下問吾骭髀上下黨夏腰骨拘闕痛俛仰欲  
不得此何理耶願輒與相見無盡治宜足下得益使之  
不疑也但月又未陰沈沈恐不可針不知何以教目前  
甚憂悴王羲之

又

比信尋知足下有書可道知足下未能得果望近為然  
知得家問賢子動疾念甚憂慮懸得後問不分張何可

久幼小故疾患無賴

又

山下多日不得復意問一昨晚還未得遣書得告知中  
冷不解更壯溫甚耿耿服何藥耶僕此日差勝尋知問  
王羲之頓首

又

念足下窮思兼至不可居處雨氣無已卿復何似耿耿  
善將息吾故劣力知問王羲之

又

若可得耳要當須吾自南但增感塞

又

未復知問晴快卿轉勝向平復也猶耿耿想上下無恙  
力知問不具王羲之敬問

又

人理不可得都絕每至屬致使人多歎

又

足下差否甚耿耿喉中不復燥耳故知問具示王羲之  
白

又

遂無雨候使人歎得諸孫書高田皆欲了

又

得書知足下患癖念卿無賴思見足下冀脫累力不一  
一王羲之白

又

此賢懷所禮也面一一闕謝二侯

又

五月十四日義之近反至也得七日書知足下故爾耿  
耿善將息吾腫得此霖雨轉劇憂深力不一義之

又

因緣示致問非書能悉想君行有旨信

又

又以表書示卿政當亦不

又

此段不見足下乃甚久遲面明行集冀得見卿得申近

不問

五行

謝侯

二字

又

十一月十八日羲之頓首頓首從弟子天沒孫女不育  
哀痛兼傷不自勝奈何奈何王羲之頓首

又

十月十一日羲之敬問得旦書知佳為慰吾為轉差力

不一一義之敬問

又

廿八日義之白得昨告承飲動懸情想小爾耳還旨不具王義之再拜

又

一日不暫展至恨叱而不已便懷不果東至可恨思叙思閒暇必顧也

又

適都使還諸書具一一須面具懷

又

八月二十四日義之頓首

闕

竟增哀感奈何奈何兩足

下可耳不得問

闕

日懸心吾故劣劣王義之頓首

又

君頃以何永日憶去冬不可得知如何如何

又

近書及至也瞻望不遠而未期整面如之何遲得問也



謝侯數不在歎

闕

又

前知足下欲居此常喜遲知定不果悵悵未知見卿期  
當數音問也

又

見此當何言但恐今婦必門首有出復有將來之弊耳  
此願盡珍御理

又

懷足下可謂禮之闕今以志心寄卿想必至到論之救命不暇此事於今為奢遠耳要是事其本心

又

雨寒卿各佳不諸患無賴力書不一一義之問

又

想官舍無恙吾必果二十日後乃往遲喜散恙比爾

又

義之白不復面有勞得示足下佳為慰吾却遽又睡甚

勿勿力不具王羲之白

又

六月十九日羲之白使還得八日書知不佳爾何耿耿僕日弊而得此契勿勿解日耳力遣不具王羲之白

又

十二月一日羲之白昨得還書知極不加疾人甚憂耿耿消息比佳耳吾至乏劣為爾日日力不一一羲之報

又

想明日可謝諸子

又

十四日羲之白近反不悉闕兩足下佳不不得近問問  
無殊不佳頓劣因不一一羲之白

又

羲之頓首何貺知意至諸君皆困乏常想無之何緣作  
此煩損今付還王羲之何荷  
通用

又

一日多恨知足下散動耿耿護護吾至不佳劣劣不一  
一王羲之頓首

又

初月一日羲之白忽然改年新故之際致歎至深君亦  
同懷近過得告故云腹痛懸情灾雨比復何似氣力能  
勝不僕為耳力不一一王羲之

又

旦書至也得示為慰云小大多患念勞心遲見足下未

果為結力不一王義之白

又

知書有去縣奔去誠意義官至也有禮制恐不必果耶  
且君在彼縣常以為得意宜思之耶意至故示

又

適欲遣書會得足下示

又

二十三日羲之報一日得書皆在計書所不得有反轉

熱卿各佳不定何可得來遲面不一王羲之報

計書一

作計所

又

冀行面遣知問王羲之白

又

十二月廿四日羲之報歲盡感歎得十二日書為慰大寒比可不吾故羸乏力不一王羲之報

又

吾至今目欲不復見字

又

初月十二日義之累書至得去月二十六日書為慰比可不僕下連連不斷無所一欲噉輒不化消諸弊甚不知何以救之罔極然及不一一義之白

又

昨近有書至此故不多也遲書不悉耳

又



此言不可乏得知足下問吾忽忽力數字

又

足下知消息今故遣問使至具示之力書不一王羲之白

又

民以頃情事不可不懃思自補節勤以食噉為意乃勝前者而氣力所堪不如自喪初不哭不能不有時惻愴然便非所堪哀事損人故最深益知不可不豁之

又

吾涉冬節便覺風動日日增甚至去月十日便至委篤  
事事如去春但為輕微耳尋得小差固爾不能轉勝沈  
滯進退體氣肌肉便大損憂懷甚深今尚得坐起神意  
為復可耳直疾不除晝夜無復聊賴不知當關得甞有  
問還得關其寫不如今忽忽日前耳手亦惡欲不得書  
示令足下知問

又

七月十五日羲之白秋日感懷深得五日告甚慰晚熱  
盛君比可不遲復後問僕平平力及不一王羲之白

又

知君患隱何以及爾是為疲之極也一知此事恐不可  
以不絕骨肉之愛無論人事也乃甚憂君若自量過歎  
患不以輕心者一事不爾當何理

又

不得君家書疏多往來皆平安耳今年此夏節氣至惡

當令人危幼小疾苦故爾憂勞不可言

又

七月二十一日羲之白昨十七日告為慰極有秋氣君  
比可耳力及不一一王羲之頓首

又

得九日問亦云鄙平平想得涼轉勝以疾乃服法必解  
此意

又

來月必欲就到家而得其問云尚多溪毒當復小却耳  
僕故有至臨川意尚未定自更有果南行者還乃得至  
壽春耳

又

得都九日問無他

又

得反又獲示知足下發動脇腫卿此疾苦甚似期一一  
想消一當轉佳為何治也吾為亦劣大都復是平平隔

耳許日前後有其效何喻冀涼日晚散耳尋復知問王  
羲之

又

羲之頓首賢女殯歛永畢情以傷惋不能已已兄足下  
愍悴深至何可為心奈何奈何不能無時之痛變卿便  
深今何如患深達既往吾志勿勿力知問臨書惻惻王  
羲之頓首

又

書想至陰寒想自勝常

又

足下行穰久人還竟應快不大都當任縣量宜其令

闕

因便任耳立俟王羲之白

又

十九日羲之頓首明二旬增感切奈何奈何得十二日  
書知佳為慰僕左邊大劇且食少至虛乏力不一王  
羲之頓首

又

義之死罪累白想至雨快想比安和遲復承問下官劣  
劣日前可力白不具王義之死罪

又

及以令弟食後來想必如期果之小晚恐不展也故復  
旨示義之報

又

甲夜義之頓首向遂大醉乃不憶與足下別時向至道



家乃解尋憶乖離其為歎恨言何能喻聚散人理之常  
亦復何云惟願足下保愛為上以俟後期故旨遣此信  
取足下過江問臨紙情塞王羲之頓首

又

足下識先日之言信信具

又

數上下問如常何可得集耶念馳情未異果為結念致  
問

又

畢力果思遲言面不可復得此與范期後月五日遂乃  
尅耳還遣旨進

又

鄙疾進退憂之甚深使自表求解職時以許乃當是公  
私大計然此舉不深又不宜是之於始二三無所成可  
以示從女其劣欲知消息

又

此雨過將為受想彼不必同苗稼好也

又

吾頃胸中惡不欲食積日勿勿五六日來小差尚甚虛劣且風大動舉體急痛何耶賴力及足下家信不能悉王羲之

十月五日羲之忽有感情兼深足下得不可至前得足下似行一書為慰故不適足下昨還如常耳雖不得旨問遠得足下書輒具問為慰吾頃胸中惡不欲食積日

勿勿五日來小差七日義之白

又

思率府朝得書知問足下差但尚頓極之不一

又

初月一日義之報忽然改年感思兼傷不能自勝奈何  
奈何異更寒諸疾此復何似不得問多日懸心不可言  
吾猶小差甚尚劣力遣不知義之報

又

卿各何罪似先羸而處至痛憂涕深重得之思寬遣吾  
竝乏劣自力不報息

又

十月十五日羲之頓首月半哀傷切心奈何奈何不可  
居忍得十三日書知問此何以恒耿耿吾至勿勿小佳  
更致問王羲之頓首

又

羲之白乖違積年每惟乖苦痛切心肝惟同此情當可

居處義之脚不踐地十五年無由奉展比欲奉迎不審  
能垂降不豫惟哽闕故先承問義之再拜

又

再昔來熱如小有覺然晝故難堪知足下患之云故以  
圍棊是不為患吾其爾無佳自得此熱憔悴終日未果  
如何王義之頓首

又

寒伏想安和小大悉佳奉展乃具

又

羲之頓首涼君可不女差不耿耿想比能果力不王羲之頓首頓首

又

十二月十日羲之白近復追付期想先後皆至昨得二十七日告知君故乏劣腹痛甚懸情災雨比日復何似善消息遲後問復平平不一王羲之白

又

知尋遣家信遲具問

又

向遣書想夜至得書知足下問當遠行諸懷何可言十  
一必早發想至足下如向期也

又

十二月二十二日羲之白節近感歎情深得去月二十  
三日書知君故苦日耿耿善護之往不僕得大寒疾不  
堪甚力還不具王羲之白



又

適書至也知足下明還行復尅面王羲之白

又

小大佳也賢兄如猶當小佳然下不斷尚憂之

又

羲之頓首白雨無已不兒猶小差力不一一王羲之頓首

又

此公立德由來而嬰斯疾每以惋慨常冀積善之慶當  
獲潛佑契同昔人尋憶闕事緬然永絕哀惋深至未能  
喻心省足下書固不可言已矣可復奈何絕筆流涕

又

足下各可耳復雨可厭若吾所噉日去不復辭此意想  
足下明必顧之遲散義之頓首

又

義之死罪累白至也辱十四日告慰情念轉塞想善平

和下官至匆匆自力白

又

羲之死罪諸人何似耿耿

又

遣令使白恐不時至耳

又

月十三日羲之頓首追傷切割心不能自勝奈何奈何  
昨反想至向來快雨想君佳方得此雨為佳深為欣喜

信既乏劣又頭痛甚無疾力不具王羲之頓首

又

羲之頓首想創轉差僕其爾未欲佳憂憤力知問王羲之頓首

又

三月十三日羲之頓首近反亦至念足下哀悼之至不可勝更寒外足下何如吾劣劣力遣知問王羲之頓首

又

義之白一日殊不叙濶懷得書知足下咳劇甚耿耿護之冀以散力不一王義之白

又

書成得十一日疏甚慰三舍動靜馳情先書已具不得

一一

又

諸患者復何如懸心比疏已具不復一一

又

書勿勿未得遣信又知足下問吾既不快弱小疾苦甚無賴損尚小停有定去日更與足下相聞還不具王義之白

又

適書至也此人須當令塗想足下可為停之故示王義之頓首

又

六月三日義之白徂暑此歲已半載慨深可得二十七

日書知足下安頃耿耿愁增患耶善消一吾至匆匆常  
恐一夏不可過不一一王羲之白

又

旦奉祠感思悲慟得書知問吾之劣力不一一王羲之  
問

又

王逸少頓首敬謝各可不欲小集想集後能果

又

足下晚各何以恒灼灼吾坦之欲不復堪事然力不一王羲之頓首

又

足下各復何以恒灼灼故問王羲之白

又

羲之頓首君比各可不僕近下數日勿勿腫劇數爾進退憂之轉深亦不知當復何治下由食穀也自食穀小有肌肉氣力不勝更生餘患去月盡來停穀噉麤復平



平耳

問慰諸帖下

適得書知足下問吾欲中治甚憤憤向宅上靜佳眠都

不知足下來門甚無意恨不整面王羲之

黃云自適得書至慰馳竦

耳惟穆松秋中二帖差似逸少書餘並偽作又宅上靜眠過此如命等乃今流俗語

又

差涼君可不今日寔顧不遲面力知問王羲之

又

奄至此禍情願不遂緬然永絕痛之深至情不能已況  
汝豈可勝任奈何奈何無由叙哀悲酸

又

此諸賢粗可時見省甚為簡濶遠頃異多小患而吾疾  
篤不得數為歎耳

又

秋中感懷雨冷冀足下各可耳胛風遂欲成患甚憂之

力知問王羲之頓首

胛劉誤  
釋作脾

又

想小大悉佳蔡家賓至君情感益深惟當撥遣之耳

又

知足下散勢小差此慰無以為喻云氣力故爾復以悒  
怛想散患得差餘當以漸消息耳

又

吾頃無一日佳衰老之弊日至夏不得有所噉而猶有  
勞務甚劣劣

又

知足下連不快何爾耿耿善將適吾積羸困而下積日  
不斷情慮尚深殊乏自力不能悉

又

月半哀悼兼至奈何奈何得告承復下懸耿至勿勿願  
不具王羲之再拜

又

今遣鄉里人往口具也

行成旅以從是月也景風司至  
星大殷宵伯趙鳴而載陰爽鳩

習而揚武時可以升高遠望禮可以出宿餞行有詔具  
寮爰開祖 米云偽帖伯思云賈曾送張說赴朔方序  
中云備官而行成旅比從是云云有詔具僚爰開祖宴  
且申後命寵以蕃錫此卷有此文自行字上祖字下皆  
亡之而作草書多不綴屬當是集逸少書作此叙耳先  
輩以為張說送行至文非也米亦以自是月下為偽殊  
不知自行成下已偽蓋此失其  
首尾而米未嘗考賈曾文也

又

四月二十三日羲之頓首昨書不悉君可不腫劇憂之  
力遣不具

又

義之頓首濶別稍久眷與時長寒嚴足下何如想清豫耳披懷之暇復何致樂諸賢從就理當不疏吾之朽疾日就羸頓加復風勞諸無意賴促膝未近東望慨然所冀日月易得還期非遠耳深敬宜音問在數遇信息遽萬不一陳

黃云字既甚惡而筆語乃爾非逸少書無疑

又

吾昨得一日一起腹中極調適無所為憂但顧情不可

言耳

米以為張長史書黃云米多以草字差大者為非二王書理恐未竟

又

追尋傷悼但有痛心當奈何奈何得告慰之吾昨頻哀  
感便欲不自勝舉旦復服散行之益頓乏推理皆如足  
下所誨然吾老矣餘願未盡惟在子輩耳一旦哭之垂  
盡之年將無復理此當何益冀小却漸消散耳省卿書  
但有酸塞足下念顧言散所豁多也王羲之頓首米以大  
令書黃云字勢園緊既非獻之體中云吾老矣餘願未  
盡惟在子輩耳素大令壽四十三初無後嗣法書要錄  
逸少帖  
內有此

又

廿日羲之頓首節日感歎深念君增傷災雨君可也

又

僕可耳力數字王羲之頓首

僕米作餘

又

七月一日羲之白忽然秋月但有感歎信反得去月七日書知足下故羸疾而觸暑遠涉憂卿不可言吾故羸

乏力不具王羲之白

而劉釋作問



又

但暑感懷深得書知足下故頓乏食差不耿耿吾故爾耳未果為結力不具王羲之

又

初月二日羲之頓首忽然今年感遠兼傷情痛切心奈何

何奈何念君哀窮不已羲之皇恐

皇恐施作呈耳法書要錄哀窮下云奄經

新故仰慕崩絕豈可堪忍比各何似相憂不忘當深消

息以全之為太僕衰老殆是目不如日力知問王羲之

首頓

又

足下時事少可數來至人相尋下官吏不東西未委若

為言叙乖足下不返重遣信往問願知心素

至一作主吏大觀作

更叙一作欲一作命

又

吾恠足下叅朝少晚不審有何事情致使如然也王羲之再拜

又

十月七日義之報前過足下所得其書想殊有勞弊然  
叔兄子孫有數人足慰目前情至取答委曲故具示可  
令必達以副此志且山川甚有形勢遠想慨然又出藥  
精要有驗信比可致當大惠也從弟分別吾深憂慮卿  
女軾軻想何可處差充喜言不多耳義之

黃云十月七日帖米以為

集成予謂昨見君帖亦然蓋二帖字意皆不相屬而十月帖頗取十七帖中足慰目前可令必達以副此志遠想慨然等帖中語廁其間如云足下尚停數日得告承長平未佳足下小大佳也知比得丹陽書熱日更甚期已至旦反想至七帖皆後人依放中有云不易可得過夏知有患者早乘涼行皆非當時人語承足下還來一

帖不論可見其偽荀侯帖云安好音信  
明公還得歸洛也詞筆昏如初月帖

又

羲之白君晚可不想比果力不具王羲之白

又

云足下尚停數日半百餘里瞻望不得一見卿此何可  
言足下疾苦晴便大熱小船中至不易可得過夏不甚  
憂卿還具示問

小船劉釋作北  
恒一作所恨

又

熱日更甚得書知足下不堪之同此無賴早且乘涼行  
欲往遲散也王羲之

且一作宜  
又作旦

又

七月六日羲之白多日不知問邑邑得二日書知足下  
昨問耿耿今已佳也

又

月末必往遲見君無以為喻

又

承足下還來已久別欲叅慰為染患不能得往問眷仰  
情深豈比委具一兩日少可尋冀言展若因行李願存  
故舊今遇賢弟還得數張紙勞動幸不恠耳謹此代申  
不具釋智永

米云子敬書大觀第五卷次智果帖下

又

雪候既不已寒甚盛冬平可苦患足下亦當不堪之轉  
復知問王羲之

又

知君當有分住者念處窮毒而復分乖尚可居情想反  
理斷當

又

旦反想至所苦晚差不耿耿僕脚中不堪沈陰重痛不  
可言不知何以治之憂深力不具王羲之頓首

又

深以自慰理有大斷其思豁之令盡足下勿乃憂之足  
下殊當憂吾故具示問

又

晚復毒熱想足下所苦竝以佳猶耿耿吾至頓劣劣冀

涼意散力知問王羲之頓首

黃云上二帖  
唐文皇所臨

又

足下家極知無可將接為雨遂乃不復更諸弟兄問疾  
深護之不具王羲之白

又

知彼清晏歲豐又所使有無一鄉故是名處且山川形



勢乃爾何可以不游目

又

八日羲之頓首多日不知君問得一昨書知君安善為  
慰僕比小差而疲劇昨若耶觀望乃苦輿上隱痛前後  
未有此也然一日一昔勞復不極以此為慰耳力不

又

得里人樂著縣戶今送其名可為領受君頃就轉佳不  
僕自秋便不佳今故不善差頃還少噉脯又時噉麪亦

不以為佳亦自勞弊散係轉久此亦難以求泰不去人間而欲求分外此或速弊皆如君言

又

便大契足下晚可耳甚患此熱力不具王羲之上

又

發瘡比日疾患欲無賴未面邑邑反不具王羲之

又

得書知問腫不差乏氣勿勿面近羲之報

又

足下各如常昨還殊頓胸中淡悶干嘔轉劇食不可強疾高難下治乃甚憂之力不具王羲之

又

濶轉久勞想豈舍知足下常同之卒未近緣如何足下

數令知問

黃云卒未近緣如何非晉土語

又

十一月四日羲之白冬中感懷深始欲寒足下常疾何

如不得近問邑邑吾故苦心痛不得食經日甚為虛頓  
力及不具王羲之白

又

不得執手此恨何深足下各自愛數惠告臨書悵然

又

此蒸濕難為人得示知足下故爾堪行想不成病耳吾  
至無賴行尅王羲之頓首

米云子敬代父書黃云非也  
結字不同詞亦異體此與阮

公故爾家月末三  
帖絳帖合而一之

又

羲之白昨故遣書當不相遇知君還喜慰足下時行想  
今善除猶耿耿僕時行以十一日而不保如比日便成  
委頓今日猶當小勝不知能轉佳不積不卿至劣劣力  
還不具王羲之白

善除一作善保

又

月半哀感奈何奈何念邑邑罔極之至不可居處比日  
何似痺差不悒悒力知問王羲之頓首

米云子敬代父書黃云月半帖

雖晉語字不合作蓋後人寫二王尺牘中語耳

又

日五期結極以大先師之言皆著推此言之無驗如此  
事君當欲知故及宜停宅

又

適欲遣書云得示知足下得涼以為佳甚慰知多疾患  
念勞心吾故不欲食幾以為事恐不可久邑邑思面行  
故果之王羲之

幾一作比來邑邑一作區區行疑作拜此又見續帖無後六字米云智永書

又

初月十三日山陰羲之報近欲遣此書停行無人不辨  
遣信昨至此且得去月十六日書雖遠為慰過囑卿佳  
不吾諸患殊劣劣方涉道憂悴力不具羲之報

萬歲通天王方

慶進帖

又

隔日不面懸遲何極計足下須人兼具此等事勢速令  
垂報也

又

重告慰情吾腹中小佳體痺乏氣便轉差深以為慰慰足下意也王羲之頓首

又

羲之白不審尊體比復何如遲復奉告羲之中冷無賴尋復白羲之白

又

羲之頓首快雪時晴佳想安善未果為結力不次王羲



之頓首山陰張侯

又

舊志志道意甚勤至不知為盡心朝夕而已有所希耳  
一自任之耳當以君書示

又

九日以當力見

又

祠物當治護信到便遣來忽忽善錯也

又

思言叙卒何期但有長歎念告

米云獻之送梨帖柳公權記後細題一行曰公

一帖十二字連之余辨乃右軍書公權誤為子敬也縫有貞觀半印世南孝先字跋印與跋今皆不存而此帖諸名帖中皆無之猶幸有此耳

### 女婁丸帖

知足下哀感不佳耿耿吾下勢腹痛小差須用女婁丸得應甚速也

### 吳興鮓帖

今付北方脯二夾吳興鮓二器蒜條四千二百

又一帖云今付

吳興鮓  
二器

### 紫石散帖

二十九日羲之報月終哀摧傷切奈何奈何得昨示知  
弟下不斷昨紫石散未佳卿先羸甚羸甚好消息吾比  
日極不快不得眠食殊頓勿令合陽冀當佳力不一  
王羲之報

### 新粟帖

復數橘子即云乃好可噉久得新栗此院冬桃不能得  
多送觸事何當不存往恒語然獨折

須果帖

知須果栽便可遣取視君勢陳欲欲出無理

矇風膠帖

矇風膠今年似晚來年其主不起首者想或可得借乎

噉蚶帖

蚶二斛厲二斛前示噉蚶得味今旨送此想噉之故以

為佳比來食日幾許得味不具示

須米帖

知須米告求常如雲此便大乏勅以米五十斛與卿有  
無當共何以論借

又

今有敕勅付米可送之

麻紙帖

下近欲麻紙適成今付三百寫書竟訪得不得其人示

之

噉豆帖

噉豆鼠傷如佳今送能噉不

鯉魚帖

羲之白送此鯉魚征與敬耶不在不乃邑邑不

舍子帖

信云舍子別送乃是北方物也何以欲此欲幾許

擇藥帖

鄉里人擇藥有發簡而得此藥者足下豈識之不乃云  
服之令人仙不知誰能試者形色故小異莫亦嘗見者  
謝二侯

擇一作採簡作慶  
亦作與又作可

### 叩竹杖帖

周益州送此叩竹杖鄉尊長或須今送

鄉二王  
帖作卿

### 狼毒帖

須狼毒市求不可得足下或有者分三兩停須故示

### 採菊帖

不審復何以永日多少看未九日當採菊不至日欲共  
行也但不知當晴不耳

倫等還殊慰意增慨知足下疾患小佳當惠緣想哀能  
果遲此善散非直思想而已也尋復有問足下以數示  
由為諸力不具

倫等以下二王帖云當別作一  
帖由為諸力不具亦別作一帖

### 黃甘帖

奉黃甘二百不能佳想故得至耳船信不可得不知前  
者至不



奉橘帖

奉橘三百枚霜未降未可多得

右軍帖史作顆米云唐模

詩知君臥病思新橘試摘才酸亦未黃書後欲題三百顆洞庭須待滿林霜蓋取諸此也黃一作嘗須一作更

白石枕帖

白石枕殊佳物深感卿至

裹鮓帖

裹鮓味佳令致君所須可示勿難當以語虞令

米云右軍唐摹

四帖一帖有裹鮓字薛道祖所收命為裹鮓帖裹鮓之外則安善道意服食三帖是也

筆精帖

紙筆精要深念兒至一物而無所出後信酬

米云義之筆精帖集

在諸家碑上縫有貞觀半印當時與大令日寒帖同在故相王曾家故蘭亭所刻亦誤以為羊欣今貞觀印已不復存又紙下少一妙字文亦斷闕難解恐未實永失姑取以存古當有能辨之者

愛鵝帖

數日雨冷腎氣痊腰復噉動靜遇風緊陂湖汎漲船不可渡勿訝謝光祿鵝在山下懸情可愛義之遣

野鴨帖

損惠野鴨一隻秋來未得始是嘗新遠能分遣但深佩

耶二謝

黃云近世  
偽作殊惡

鄣茶帖

節日縈牽少睡鄣茶微炙善佳令姊差耶石首鯊食之  
消瓜成水此魚腦中有石如棊子野鴨亦有云此魚所  
化乾蝸青黛主風搐搦良

鷓鴣帖

鷓鴣糞白去黥黥癥瘕令人色態此禽不卵生口吐其

雛獨為異耳

鷹嘴帖

鷹嘴爪炙入麝香煎酥酒一盞服之治痔瘻有驗十七  
日義之頓首

鼓酒帖

又關焦小服鼓酒至佳數用有驗直以純酒漬鼓令汁  
濃便有多少任意

石脾帖

石脾入水即乾出水便濕獨活有風不動無風自搖天下物理豈可以意求惟上聖乃能窮理

東書堂帖

東書堂永樂中周藩所刻頗多偽雜不足證憑令附此未前六條乃汝帖

也荷華雖已殘及字字新奇等語猶惡俗

想佳卿以得速還欲令今早去時反也

省書增感切及反不具義之報

念足下罔戀之至不可居處白此已具委也

前却食小差數數便得疾政由不消化故

二月廿日羲之頓首二旬期等小祥日近傷悼深至切割心情奈何奈何近得告為慰力及數字王羲之

羲之白昨得期書知君可耳

又

治頭

闕

悶或患癰腫頭不即潰者以此藥帖之皆良

闕麻巴豆薰陸石

闕

芎藭松脂六物

闕

擣如米粒許少

加其分頭悶處先其巴豆三分減一松脂剝去髮方寸以帛帖藥當病上帖之周時帖刮上爛皮以主麻油和

石<sup>闕</sup>塗上當有黃水出為佳義之上

荷華想已殘處此過四夏到彼亦屢而獨不見其盛時  
是亦可訝豈亦有緣耶弊宇今歲植得千葉者數盆亦  
便發花相繼不絕今已開二十餘枝矣頗有可觀恨不  
與長者同賞相望雖不遠披對邈未可期伏<sup>闕</sup>可勝悵  
惘耶

近遣傳散有書想旦夕還近健步還得二十八日書吳  
興又道此月一日不知何以情恕修歎乃復以示法謝

峰事秋便冷要且令必果

想清和士人佳也此平安安不過停數日日無為樂益  
增想孔長史安善足下令知問累有書也足下入年哀  
得俱還不思闕以事為歲闕州民王羲之死罪賢弟逝  
沒甚痛奈何白牋不備義之頓首

太尉門左不可言同此酸慨

小大何如二妹佳為慰諸舍可何新婦委頓態人期弟  
各可不想今日能闕  
書暮必來宿也若宜日闕



思夏園義之報

諸賢子粗足自枝注示吾弱息毀弊大兒恒救命足令  
人心焦先是之懽於今皆為哀苦自非復衰年所堪豈  
復以既往累心率事自難為懷如之何

卿女母子粗平安喪際賢女動氣疾當時乃勿勿今以  
除也他等皆知孝思先日之歡於今皆為哀苦觸事切  
人處此而能令哀惻不經於心殆空語耳一至於此何  
所復言

此粗平安修載來十餘日諸人近集存想明日當復悉  
來無由同增慨

東比何為慰郎以也謝諸子往矣如何

得書知足下問何萬來一昔不得眠便大乏足下念王  
羲之

闕

勞人意以書示妹汝母闕不多書尋闕更有信也

致履足下各一量闕當當闕長

久闕此草書嘗多勞闕亦知足下書字字新奇點點圓

轉美不可再書得足下閑下比來遲遲終不可也之果云云

服足下五色石膏散身輕行動如飛也足下更與下七致之不治多少尋面言之委曲之事實亦闕人尋過江言散

舊京先墓毀動奉諱號慟五內若割痛當奈何奈何王義之頓首頓首

頃日親親徑過諸婚經卹體力不復堪之故未復遣信

耳

二月二日汝婦母一

闕

夜亡親親傷怛汝不可言問足

下旨為致誠答今旨意致來勿忘此意自決今以資嚴  
知不大疾患念勞心

序

蘭亭集序

永和九年歲在癸丑暮春之初會于會稽山陰之蘭亭  
修禊事也羣賢畢至少長咸集此地有崇山峻嶺茂林

修竹又有清流激湍映帶左右引以為流觴曲水列坐  
其次雖無絲竹管絃之盛一觴一詠亦足以暢叙幽情  
是日也天朗氣清惠風和暢仰觀宇宙之大俯察品類  
之盛所以極目騁懷足以極視聽之娛信可樂也夫人  
之相與俯仰一世或取諸懷抱悟言一室之內或因寄  
所託放浪形骸之外雖趣舍萬殊靜躁不同當其欣于  
所遇暫得于已快然自足不知老之將至及其所之既  
倦情隨事遷感慨係之矣向之所欣俛仰之間以為陳

迹猶不能不以之興懷况修短隨化終期于盡古人云  
死生亦大矣豈不痛哉每攬昔人興感之由若合一契  
未嘗不臨文嗟悼不能喻之于懷因知一死生為虛誕  
齊彭殤為妄作後之視今亦猶今之視昔悲夫故列叙  
時人錄其所述雖世殊事異所以興懷其致一也後之  
攬者亦將有感于斯文

書後

題衛夫人筆陣圖後

夫紙者陣也筆者刀稍也墨者鎗甲也水硯者城池也  
心意者將軍也本領者副將也結構者謀畧也颺筆者  
吉凶也出入者號令也屈折者殺戮也夫欲書者先乾  
研墨凝神靜思預想字形大小偃仰平直振動令筋脈  
相連意在筆前然後作字若平直相似狀如筭子上下  
方整前後齊平此不是書但得其點畫爾昔宋翼常作  
此書翼是鍾繇弟子繇乃叱之翼三年不敢見繇潛心  
改迹每畫一波常三過折筆每作一點常隱鋒而為之

每作一橫畫如列陣之排雲每作一戈如百鈞弩發每

作一點如高峰墜石屈折如鋼鈎每作一牽如萬歲枯

藤每作一放縱如驚蛇之透水一作足行翼先來書惡

晉太康中有人於許下破鍾繇墓遂得筆勢翼乃讀之

依此法學名遂大振欲真書及行書皆依此法若欲學

草書又有別法須緩前急後字體形勢狀等蟲蛇相鈎

連不斷仍須稜側起復用筆亦不得使齊平小大一等

每作字須有點處且作餘字總竟然後安點其點須空



中遙擲筆作之其草書亦須象篆勢八分古隸相雜亦  
不得急令墨不入紙若急作意思淺薄筆即直過雖有  
章草及章程行押等不用此勢但用擊石波而已其擊  
石波者缺波也又八分更有一波謂之準尾波其鍾公  
泰山銘及魏文帝受禪碑中已有此體夫書先須引八  
分章草入隸字中發人意氣若直取俗字不能先發義  
之少學衛夫人書將謂大能及後渡江北遊名山比見  
李斯曹喜等書又之許見鍾繇梁鵠書又之洛見蔡邕

石經書入於從兄洽處見張景華岳碑始知學衛夫人書徒費年月爾羲之遂改本師仍於衆碑學習遂成書耳時年五十有三或恐風燭奄及遺教子孫耳可藏石室千金勿傳永和十四年四月十三日書

文

祭墓文

維永和十一年三月癸卯朔九日辛亥小子羲之敢告二尊之靈義之不天風遭閔凶不蒙過庭之訓母兄鞠

育得漸庶幾遂因人乏蒙國寵榮進無忠孝之節退違  
推賢之義每仰詠老氏周任之誠常恐死亡無日憂及  
宗祀豈在微身而已是用寤寐永歎若墜深谷止足之  
分定之於今謹以今月吉辰肆筵設席稽顙歸誠告誓  
先靈自今之後敢渝此心貪冒苟進是有無尊之心而  
不予也子而不予天地所不覆載名教所不得容信誓  
之誠有如皦日

詩

蘭亭集詩二首

代謝鱗次忽焉以周欣此暮春和氣載柔詠彼舞雩興  
世同流迺攜齊契散懷一丘

仰視碧天際俯瞰淥水濱寥閭無涯觀寓目理自陳大  
矣造化工萬殊莫不均羣籟雖參差適我無非親

漢魏六朝百三家集卷五十九



總校官庶吉士臣侍朝

校對官庶吉士臣何思鈞

謄錄監生臣茹灃